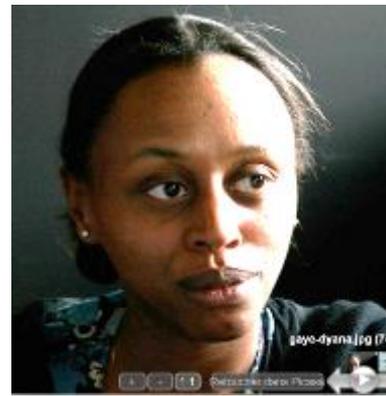


## Un Transport en commun

Dyana Gaye

France, 2010, 48 min, couleurs, comédie musicale



Dyana Gaye



## Cycle 3 2<sup>ème</sup> trimestre Du ressenti à l'appropriation Dossier pédagogique 2 Après la projection

Des pistes à utiliser telles quelles, à adapter, modifier, améliorer ...  
+ dossiers « photogrammes » sur Espace numérique de travail DOKIA

- Site Enfants de cinéma et liens vers le site Image
- Livret vert Enfants de cinéma

**Mots clés :** taxi-brousse, voyage, road-movie, ville , journée, embouteillage, quotidien, espoir, croisement, rencontres chantées , intimité, dialogue, comédie musicale, chorégraphies , hommage

Françoise Maurin, conseillère pédagogique arts visuels DSDEN 30, Ecole et cinéma

**FICHES 1 ET 1BIS** SE SOUVENIR , SE REMEMORER, DESSINS ET PHOTOGRAMMES

**FICHE 1 BIS** SE SOUVENIR , SE REMEMORER, DES MOTS POUR LE DIRE

**FICHE 2** DES PISTES PÉDAGOGIQUES , À PARTIR DES RETOURS , DESSINS ET TEXTES DES ÉLÈVES

**FICHES 3 ET 3 BIS** LE SEPTIÈME PASSAGER : LE VOYAGE, LA RENCONTRE

**FICHES 4** DORINE AU SALON , QUÊTE D'UN AILLEURS

**FICHES 5 ET 5 BIS** TWIST DE MALICK , VOIR LE MONDE

**FICHE 6** MBOKK MBAKH (COMPAGNON DE CASE) VO SOUS TITRÉE, RÉVOLTÉ ET MESSENGER

**FICHE 7** ADUNA TERUNAMA (LE MONDE S'OUVRE À MOI), **FICHES 8 ET 8 BIS** BLUES DE MADAME BARY, BILAN ET RÉDEMPTION

**FICHE 9** CHANSON DE DORINE ET ANTOINE, HISTOIRE D'AMOUR NAISSANTE

**FICHE 9 BIS** RENCONTRE ET CHASSÉ –CROISÉ DE DORINE ET ANTOINE

**FICHE 10 ET 10 BIS** ARRIVÉE À ST-LOUIS , AU REVOIR, ADIEUX, RETROUVAILLES, PROMESSE , AVENIR

**FICHE 11** LES PERSONNAGES

**FICHE 12** DAKAR, LE SÉNÉGAL, ST LOUIS, VILLE, ROUTE, CAMPAGNE MONDE

**FICHE 13** DES LIENS, DES MISES EN RÉSEAU AVEC DES COMÉDIES MUSICALES DE FILMS DU CATALOGUE ECOLE ET CINÉMA

**FICHE 14** MISE EN VALEUR DES RÉALISATIONS PLASTIQUES, VISUELLES, SONORES , CINÉMATOGRAPHIQUES

...EXPOSITION, PROJECTION ...

**FICHE 15** TRACES DU PARCOURS ARTISTIQUE ET CULTUREL

# Fiche 1 SE SOUVENIR , SE REMEMORER

## DESSINS ET PHOTOGRAMMES

**Consignes:** Tu reviens du cinéma où tu as vu le film **Un Transport en commun**.

Dessine une scène qui t'a marqué .

Dans un 2<sup>ème</sup> temps, colle sous ton dessin , le photogramme correspondant, et le titre du film

The form consists of three empty rectangular boxes. The top one is a small horizontal rectangle. The middle one is a large vertical rectangle. The bottom one is a horizontal rectangle, similar in width to the top one. These boxes are intended for a student to draw a scene, a corresponding still image, and the film title.

**A partir des retours et des choix des élèves, l'enseignant peut choisir une des problématiques suivantes en fil conducteur du projet de classe**

- Documentaire et fiction
- Afrique et reste du monde
- Sénégal et France
- Vie réelle et vie rêvée
- Pensées et paroles
- Vie subie et vie choisie
- Solitude et partage
- Contraintes techniques et richesse de la mise en scène
- Décors naturels et play back

# Fiche 1 bis SE SOUVENIR , SE REMEMORER DES MOTS POUR LE DIRE

**Il est très important de travailler sur le vocabulaire des émotions et des ressentis :**

**À apprendre, mémoriser, utiliser en situation, brasser , rebrasser pour les intégrer durablement  
Par exemple 2 verbes, 2 adjectifs par film ...**

## Des verbes

J'ai apprécié  
J'ai été sensible  
J'ai compris  
J'ai été intéressé  
J'ai été surpris  
Je me suis senti mal à l'aise  
j'ai été captivé  
J'ai découvert  
J'ai appris  
J'ai été entraîné  
...

## Des adjectifs

Surprenant  
Dynamique  
Captivant  
Enthousiasmant  
Original  
Ennuyeux  
Peu intéressant  
Enchanteur  
Démodé  
Poétique  
Décalé  
Intelligent  
Naïf  
Crédible  
Emouvant  
...

**A partir du vocabulaire proposé, écrire un texte sur ce que le film t'a raconté, comment il te l'a raconté :**

- L'histoire ,le scénario
- Les acteurs
- Les images
- Le son
- Les chansons , les danses
- Une scène en particulier
- Le montage
- L'impression générale

# FICHE 2 DES PISTES PÉDAGOGIQUES

## À PARTIR DES RETOURS , DESSINS ET TEXTES DES ÉLÈVES

**À partir de la problématique choisie , qui va permettre d'approfondir le film , on visera:**

- une compréhension plus fine et plus précise
- L'acquisition d'un vocabulaire lexical, syntaxique, artistique, cinématographique
- Et son usage en situations porteuses de sens pour les élèves
- Des activités d'expression sensibles et artistiques

On pourra proposer le texte des 7 chansons à des groupes différents afin de faire les portraits des personnages de la scène :

**Portrait physique** : dessin aquarellé

- dans un 1<sup>er</sup> temps, esquisse photogramme A5(logiciel Picasa) , à la sanguine, travailler le trait , choisir certains traits et les reprendre rapidement et de façon incomplète et « crayonnée »
- 2<sup>ème</sup> temps , sur un autre photocopie de la même esquisse, travailler de la même façon aux crayons aquarellables, puis pinceau sur les traits , qui va permettre de colorer certaines zones avec des dégradés, des nuances
- 3<sup>ème</sup> temps, chanson A5, DESSINER le portrait aux crayons aquarellables, même technique pour utiliser la lumière et le blanc du papier

**Portrait psychologique** :

- écrire un texte, poésie ...
- et l'insérer plastiquement au portrait aquarellé

**Mises en voix** :

- Sur une des scènes chantées, projeter l'extrait sans le son et mettre en voix en duo ou groupe le texte de la chanson
- Apprendre la chanson et la chanter sur l'extrait
- Imaginer un autre texte, poétique, narratif, décalé, d'autres dialogues ... et le mettre en voix sur l'extrait
- Filmer ces mises en scène

**Ville**

- Travailler sur l'atmosphère sonore de l'extrait, bruitage, musique ...

# FICHE 3 LE SEPTIÈME PASSAGER : LE VOYAGE, LA RENCONTRE

## Consignes: Revoir l'extrait 5' 09 à 8'39

Ouverture  
Cadrage  
Chorégraphie  
Individu  
Groupe  
Passager  
Gare routière  
Place  
Extérieur  
Dakar

Taxi  
Destination  
Voyage  
Départ  
Retard  
Pression  
Itinéraire  
Divergence  
Opinion

### SOUKI

*Mais où est passé le septième passager ?  
On n'va tout d'même pas y passer la journée ?  
Il est attendu Gare des pompiers  
Finira t'il par se présenter ?*

### OUSMANE

*Onze heures moins le quart*

### JOSEPHINE

*Il s'est couché tard*

### BINETTE

*Il prendra le taxi du soir*

### MALICK

*Avec ou sans lui*

### SOUKI

*En route pour St Louis*

### JOSEPHINE

*Il ne va pas tarder*

### SOUKI

*On peut toujours espérer*

### CHOEUR

*Voir le septième passager*

### MEDOUNE SALL

*Le moteur tourne, il n'est plus temps de parler  
La route est longue, il n'est plus temps de rêver*

### JOSEPHINE

*Juste une minute, laissez-moi imaginer  
A quoi r'ssemblerait, l'septième passager*

### BINETTE

*La route est longue, il n'est plus temps de rêver  
A cette heure-ci, on devrait êtres arrivés*

### JOSEPHINE

*Hier j'étais la plus belle quand il m'a fait danser  
Il m'a promis juré qu'il m'accompagnerait*

### BINETTE

*Ne t'imagines pas le voir débarquer  
A cette heure-ci il t'a déjà oubliée*

### JOSEPHINE

*Mais quand il m'a pris dans ses bras...*

### BINETTE

*Ne m'en parle surtout pas même pas tout bas*

### JOSEPHINE

*Dans ses bras...*

### BINETTE et JOSEPHINE

*Quoi qu'il en soit si il se pointait celui-là  
On pourrait enfin bouger d'là*

### CHOEUR

*Onze heures moins le quart  
Il s'est couché tard  
Il prendra le taxi du soir  
Avec ou sans lui  
En route pour St Louis  
Il ne va pas tarder  
On peut toujours espérer  
Voir le septième passager*

### OUSMANE

*Il n'y aura point de septième passager  
Pour venir panser vos p'tits cœurs brisés  
Il nous faut rejoindre au plus vite Grand-père  
Il est urgent de redescendre sur terre !*

### MEDOUNE SALL

*La route est longue, il n'est plus temps de rêver  
Le moteur tourne, il n'est plus temps de parler*

### MME BARY

*Monsieur je vous prie de rester poli !  
Pas question que je monte dans ce taxi  
Il manque encore le septième passager  
Ce ne serait pas correct de l'oublier*

### MALICK

*Payons sa place et quittons cette gare  
Un p'tit effort et nous quitterons Dakar  
Voilà des heures qu'il nous fait poireauter  
J'ai un rendez-vous que je n'peux manquer*

### CHOEUR

*La route est longue, il n'est plus temps de rêver  
Le moteur tourne, il n'est plus temps de parler  
La route est longue, il n'est plus temps de rêver  
Le moteur tourne, il n'est plus temps  
La route est longue, il n'est plus temps  
Le moteur tourne, il n'est plus temps  
Le moteur tourne, il n'est plus temps !*

# FICHE 3 bis



# FICHE 4 DORINE AU SALON ,QUÊTE D'UN AILLEURS

**Consignes:** Revois l' extrait 11'25 à 14'00



*Déjà deux ans  
Sans voir Maman  
Tout ça pour quoi*  
**Chœur**  
*Tout ça pour quoi*  
**DORINE**  
*Pour faire l'argent*  
**Chœur**  
*Pour faire l'argent*

**DORINE**  
*Déjà deux ans  
Avec ma tante  
A travailler  
Pour ses clientes*

**CLIENTE**  
*« Dorine, venez donc rincer ma tête  
Au lieu de raconter vos sornettes ! »*

**DORINE**  
*Je tresse, je tisse  
J'shampoïne, défrise,  
Je coiffe, je lisse  
C'est à leur guise*

*Bouclé, frisés,  
Lisses, ondulés  
Permanentés, décolorés  
Je tresse, je tisse  
C'est à leur guise*

**Chœur des clientes**  
*Changer de tête, c'est une vraie fête  
Changer de tête, c'est une vraie fête  
Changer de tête, c'est une vraie fête*

**DORINE**  
*Du moment que vous êtes satisfaites*

*Le tout Dakar  
Défile ici  
Ma tante a l'art  
Des mises en plis*  
**Chœur**  
*Madame Barry  
A du génie*

**DORINE**  
*Le tout Dakar  
C'est bien joli  
Toujours est-il  
Que je m'ennuie*  
**Cliente**  
*« Dorine, on n'a que faire de vos malheurs  
Pensez plutôt à ma couleur ! »*

**DORINE**  
*Je tresse, je tisse  
J'shampoïne, j'défrise,  
Je coiffe, je lisse  
C'est à leur guise*

*Bouclés, frisés,  
Lisses, ondulés  
Permanentés, décolorés  
Je tresse, je tisse  
J'shampoïne, j'défrise,  
Le compte y est  
Je vais craquer*

**Chœur des clientes**  
*Nouvelle couleur  
Du baume au cœur*

**DORINE**  
*Si ça peut faire votre bonheur !*

**Chœur des clientes**  
*Nouvelle couleur  
Du baume au cœur*

**DORINE**  
*Si ça peut faire votre bonheur !*

*Toute cette routine  
Me fait penser  
Qu'il serait temps  
De m'en aller*

**Chœur des clientes**  
*Il serait temps  
De vérifier  
Que le temps d'pause  
Est écoulé !*

Salon de coiffure  
Travail  
Kitch  
Clientes  
Beauté  
Cheveux  
Superficialité  
Exigeantes  
Paraitre  
Futilité

Choristes  
Rock and roll  
Refrain  
Euphorie

Argent  
Rêve  
Aspiration  
Déprime  
Ennui  
Fatigue  
Solitude  
Rencontre  
Partir

# FICHE 5 TWIST DE MALICK, VOIR LE MONDE

**Consignes:** Revoir l'extrait 15'32 à 18'24

## MALICK

Dernier été sénégalais  
Travaillé dur, le compte y est  
Ma chance, j'la tente en Italie  
J'ai un cousin à Rimini

Peut-être que j'y ferais fortune  
Dolce vita en Ferrari  
Ou même sans décrocher la lune  
Au moins, j'aurais vu du pays

**Va bene, va bene**  
**E bella come il sole**  
**C'est pour elle que je fais tout ça**  
**C'est pour mon Aïssata**

Je sais qu'ça ne sera pas facile  
De quitter Dakar, mon pays,  
Ma belle gazelle, mais j'suis tranquille  
Ce n'est qu'un arrivederci

Et puis je reviendrais ici  
Chargé d'cadeaux comme il se doit  
A Dakar et dans tout St Louis  
On l'appellera la Signora

## CHŒUR DES PASSAGERS (sauf Souki)

**Amore, Amore**  
**E bella come il sole**  
**Si il va chercher fortuna**  
**C'est pour son Aïssata**

## MALICK

**Amore, Amore, Amore**  
**E bella come il sole**  
**Amore**

**Amore, ti voglio bene**  
**Amore, ti voglio bene**  
**Amore, ti voglio bene**  
**En italien c'est tout c'que j'sais**

**L'Italie, mon Aïssata**  
**Ne m'aura pas, ne m'aura pas**  
**L'Italie, mon Aïssata**  
**Ne m'aura pas, ne m'aura pas**

## - SOUKI

**C'est ce qu'on verra**  
**C'est ce qu'on verra**  
**C'est ce qu'on verra**  
**C'est ce qu'on verra**

## - SOUKI

**C'est ce qu'on verra**

Aspiration  
Rêve  
Exil  
Faire fortune  
Voir du pays  
Espoir  
Envie d'ailleurs  
Evasion  
Émigrant  
Touriste  
Exil  
Clichés  
Italie  
Dolce vita  
Canotier  
Naïveté

Habitacle voiture  
Chorégraphie  
Twist  
Années 60  
Cadrage serré  
Champ  
Contre champ  
Rencontre  
Souki  
Charmée  
Méfiance

## FICHE 5 BIS TWIST DE MALICK, VOIR LE MONDE



# FICHE 6 MBOKK MBAKH (COMPAGNON DE CASE) VO SOUS TITRÉE

## RÉVOLTÉ ET MESSENGER

Consignes: Revoir l'extrait 19'46 à 21'56

*Compagnon de case  
J'ai mal  
Mal de dire  
Que l'heure est grave*

*Chaque jour que la route m'accompagne  
Que je vois défilé nos baobabs  
J'ai dans l'espoir qu'un jour ils parlent*

*Compagnon de case  
J'ai mal  
Mal de vivre  
Dans notre Sénégal*

*Qu'un match de lutte puisse nous réjouir,  
Une coupe d'Afrique nous étourdir  
Il faut pourtant nous ressaisir*

*Compagnon de case  
J'ai mal  
Mal d'entendre  
Que la France est l'amie de l'Afrique*

*L'Atlantique ne cesse de nous avaler  
Pour que nos mères cessent de pleurer  
Apprenons à lui résister*

*Il n'est pas supportable  
De vivre notre quotidien  
Il n'est pas raisonnable  
De ne plus croire en rien*

*Il n'est pas supportable  
De vivre notre quotidien  
Il n'est pas raisonnable  
De ne plus croire en rien*

Tradition  
Patrimoine  
Chants des griots  
Chanson wolof  
Danses traditionnelles  
Mbalax  
Percussion

Capots et toits des voitures  
Orchestre visible  
Instruments  
Traduction  
Sous titrage

Difficulté de vivre  
Gravité  
Découragement  
Porte-parole  
Messager  
Peuple  
Mal de vivre



# FICHE 7 ADUNA TERUNAMA (LE MONDE S'OUVRE À MOI) VERSION ORIGINALE WOLOF SOUS TITRÉE (A CAPELLA)

**Consignes:** Revoir l'extrait 32'25 à 35'04

Partager  
Écouter  
Épauler  
Aider

Duo  
Berceuse  
A capella  
Douceur  
Émotion  
Soutien

Gravité  
Décès  
Père  
Inconnu  
Absence  
Enterrement  
Mémoire  
Devoir  
Marcher  
Avenir

Passé/futur  
Vie/mort  
Enfant/adulte  
Subir/choisir

*Un pas, deux pas,  
Déjà loin de chez moi  
Trois pas, quatre pas  
Le monde me tend les bras*

*J'ai appris à marcher  
Sans père à mon côté  
La nouvelle est tombée  
Il vient de nous quitter  
A Saint Louis je m'en vais  
Dignement l'enterrer  
Je ne l'ai pas connu  
Ma mère n'a pas voulu*

*Jamais elle ne dira  
Pourquoi elle fit ce choix  
C'est aussi bien comme ça  
Je ne lui en veux pas*

*Un pas, deux pas,  
Ma vie est devant moi  
Trois pas, quatre pas  
On ne me l'enlèvera pas*

*Même si il est trop tard  
Pour refaire notre histoire  
Je sens comme un devoir  
D'honorer sa mémoire*

*Je n'ai pas de questions  
Ne porte pas son nom  
Simplement l'intuition  
D'une libération  
Ce voyage c'est mon droit  
La route s'ouvre à moi  
Sans même croiser les doigts  
Je fais mes premiers pas  
Un pas, deux pas,  
Déjà loin de chez moi  
Trois pas, quatre pas  
Le monde me tend les bras*

**Malick**

*Un pas, deux pas,  
Déjà loin de chez toi  
Trois pas, quatre pas  
Le monde te tend les bras*

**Souki** : Le monde me tend les bras

**Malick** : Le monde te tend les bras

**Souki** : Le monde me tend les bras

**Malick** : Le monde te tend les bras

**Souki** : Le monde me tend les bras

**Malick** : Le monde te tend les bras



# FICHE 8 BLUES DE MADAME BARY, BILAN ET RÉDEMPTION

*Je tresse, je tisse,  
Shampooine, défrise,  
Je coiffe, je lisse,  
C'est à leur guise*

*Bouclés, frisés,  
Lisses, ondulés,  
Permanentés, décolorés  
C'est à leur guise  
C'est à leur guise*

*Voilà dix ans que j'ai ouvert  
A Dakar ma première affaire  
Dotée d'un certain savoir faire  
J'ai déjà une jolie carrière*

*Si tout va bien, l'année prochaine  
J'aurais même une esthéticienne  
Le salon jouit d'une belle enseigne  
Je pense en ouvrir un deuxième*

**BINETTE** (à Souki et Joséphine)  
*Elle tresse, elle tisse,  
Shampooine, défrise,  
Elle coiffe, elle lisse,  
C'est à leur guise*

*Bouclés, frisés,  
Lisses, ondulés,  
Permanentés, décolorés  
Déjà dix ans qu'elle est partie  
Laisant ses enfants à Saint Louis*

**JOSEPHINE**  
*Vos enfants à Saint Louis...  
Mais qu'est-ce qui vous a pris ?*

## **MADAME BARY**

*Un gentilhomme m'a séduit  
A la grande ville je l'ai suivi  
Je pouvais réussir sans lui  
Là ont commencé les ennuis*

*Quand la nuit vient que je n dors pas  
De n'avoir pas fait les bons choix  
Une seule question résonne en moi  
De réussir ça rime à quoi ?*

## **BINETTE, SOUKI et JOSEPHINE**

*Elle tresse, elle tisse,  
Shampooine, défrise,  
Elle coiffe, elle lisse,  
C'est à leur guise*

*Bouclés, frisés,  
Lisses, ondulés,  
Permanentés, décolorés  
C'est à leur guise  
C'est à leur guise*

## **MADAME BARY**

*Une retraite anticipée  
J'aimerai pouvoir partager  
Pas une épaule à mon côté  
Que des clientes sophistiquées*

*Je pourrais toujours regretter  
De ne pas avoir assez donné*

*Je pourrais toujours regretter  
De n'avoir aimé  
Que gloire et beauté*

*J'pourrais regretter  
De n'avoir aimé  
Que ma liberté*

**Consignes: Revoir l'extrait 32'06 à 35'04**

Blues  
Voix rauque  
Mama  
Prestance  
Présence  
Costume  
Bleu

Confidence  
Regret  
Remords  
Déboire  
Bilan  
Choix  
Solitude  
Réussite  
Amour  
Abandon  
Egoïste  
Liberté

# FICHE 8 BIS BLUES DE MADAME BARY



# FICHE 9 CHANSON DE DORINE ET ANTOINE

## HISTOIRE D'AMOUR NAISSANTE

**Consignes:** Revoir l'extrait 37'05 à 37'02

### ANTOINE

*Vers un convoi raté  
Une course effrénée  
J'étais désespéré  
J'étais prêt à rentrer*

*Un rendez-vous manqué  
Mes travaux menacés  
M'auront pourtant mené  
A un grain de beauté*

### DORINE

*Une atmosphère pesante  
Au salon de ma tante  
Elle gère tout à distance  
Ne me fait pas confiance*

*J'étais prête à craquer  
A tout abandonner  
Telle une apparition  
Est entré ce garçon*

### ANTOINE

*Je l'ai trouvé touchante*

### DORINE

*ça pourrait ressembler*

### ANTOINE

*Je dirais même charmante*

### DORINE

*A un conte de fées*

### ANTOINE et DORINE

*Il n'y a pas de hasard  
On écrit son histoire*

### DORINE

*C'est lui que j'attendais*

### ANTOINE

*Le projet est immense  
Je comptais sur la chance  
De pouvoir rencontrer  
Quelqu'un pour m'épauler*

### DORINE

*Il avait l'air inquiet  
J'ai cherché à l'aider  
Comme un instantané  
J'ai gravé son portrait*

*Il m'a donné des ailes  
Elles ne battent que pour lui  
Jusqu'ou me mèneront-elles  
Au moins à Saint Louis*

### ANTOINE

*Elle a cette innocence  
Qui redonne du sens  
Il n'y a pas de hasard  
On écrit son histoire  
On écrit son histoire  
On écrit son histoire*

Solo par voiture  
Duo entre les 2 voitures  
Réponse en pensée  
Coup de foudre  
Amour  
Regard /paysage ville  
Intérieur : extérieur  
Passage /pont

Rencontre  
Début  
Émoi  
Contexte  
Romance  
Histoire



## FICHE 9 BIS RENCONTRE ET CHASSÉ –CROISÉ DE DORINE ET ANTOINE



# FICHE 10 ARRIVÉE À ST-LOUIS, AU REVOIR, ADIEUX, RETROUVAILLES

## CHOEUR

*C'est la fin du voyage  
En votre compagnie  
Il fut bien agréable  
Je vous en remercie*

## MEDOUNE SALL

*Bientôt le match commence  
Il n'est plus temps de bavarder  
A cette heure mon fils s'élance  
Il est grand temps de nous quitter*

## MADAME BARY

*Nous sommes partis du mauvais pied  
Sans l'septième passager  
Je n'ai pourtant aucun regret  
Chauffeur gardez-donc la monnaie !*

*A présent droit devant  
Je dois voir mes enfants  
J'ai des choses à leur dire  
Pour ne plus en souffrir*

## CHOEUR

*C'est la fin du voyage  
En votre compagnie  
Il fut bien agréable  
Je vous en remercie*

## MALICK (à Souki)

*Je vais surprendre ma fiancée  
J'espère qu'elle saura apprécier  
Votre séjour sera moins gai  
Que votre père repose en paix*

## SOUKI et MALICK

*C'est la fin d'un voyage  
En votre compagnie  
Il fut bien agréable  
Je vous en remercie*

## Consignes: Revoir l'extrait 40'22 à 45'58

### SOUKI (à Malick)

*Promettez-moi surtout d'écrire  
Et puis aussi de revenir  
Votre temps je sais est précieux  
Je vous fais mes adieux*

### CHOEUR

*C'est la fin du voyage  
En votre compagnie  
Il fut bien agréable  
Je vous en remercie*

### MEDOUNE SALL

*Bientôt le match commence  
Il n'est plus temps de bavarder  
A cette heure mon fils s'élance  
Il est grand temps de nous quitter*

### BINETTE

*Nous allons affronter l'orage*

### JOSEPHINE

*On se croirait au Moyen-âge*

### BINETTE

*Ils sont prêts à nous enfermer*

### JOSEPHINE

*On pourra toujours s'reposer*

Au revoir  
Adieu  
Remerciement  
Résolution  
Promesse  
Fin/début  
Retrouvailles  
Communication



# FICHE 10 bis *Arrivée à St-Louis*

## Thème de DORINE et ANTOINE

### PROMESSE , AVENIR

#### DORINE

*J'ai lu dans mon miroir  
Qu'il faudra nous revoir*

#### ANTOINE

*Je serais au Café des Arts  
A vous attendre chaque soir*

Début  
Promesse  
Avenir  
Futur

#### DORINE ET ANTOINE

*Il n'y a pas de hasard  
On écrit son histoire  
La nôtre commence ici  
Sous le ciel de Saint Louis  
(bis)*

#### BINETTE

*C'est la fin des vacances  
Et de notre insouciance*

#### JOSEPHINE

*C'est la fin du voyage  
Au revoir messieurs dames !*

#### BINETTE ET JOSEPHINE

*C'est la fin des vacances  
Et de notre insouciance  
C'est la fin du voyage  
Au revoir adieu messieurs dames !*

#### CHŒUR

*C'est la fin du voyage  
C'est la fin du voyage  
C'est la fin du voyage*



## FICHE 11 LES PERSONNAGES



Souky



Medoune Sall



Malik



Madame Bary



Dorine



Antoine



Binette



Joséphine

# FICHE 12 DAKAR, LE SÉNÉGAL, ST LOUIS VILLE,ROUTE,CAMPAGNE MONDE



## FICHE 13 DES LIENS, DES MISES EN RÉSEAU

Avec des comédies musicales de films du catalogue Ecole et cinéma

### Les demoiselles de Rochefort

De Jacques Demy,  
« Nous sommes 2 sœurs jumelles »



### Peau d'Âne

De Jacques Demy, 1970  
Extrait « Le cake d'amour »



### Chantons sous la pluie

De Stanlen Donen , 1952  
Extrait « *Make them laugh* »



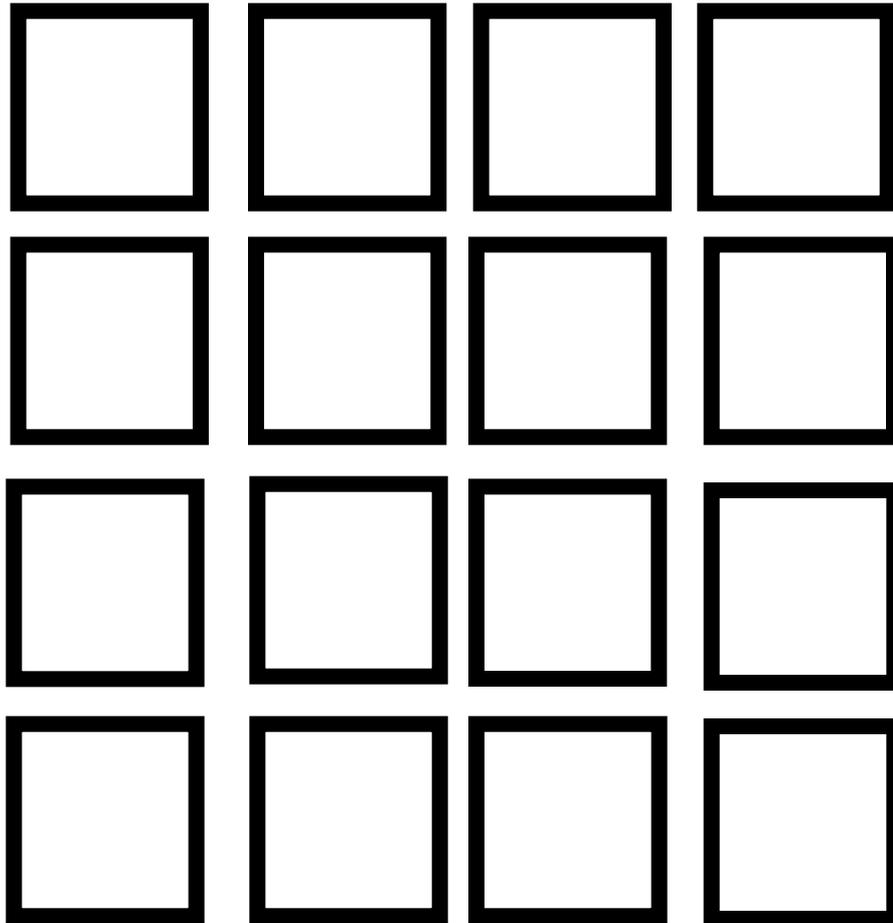
### Chantons sous la pluie

De Stanlen Donen , 1952  
Extrait « *Singing in the rain* »

# FICHE 14 : MISE EN VALEUR DES RÉALISATIONS PLASTIQUES, VISUELLES, SONORES , CINÉMATOGRAPHIQUES...EXPOSITION, PROJECTION ...

**Consignes:** Avec toutes les réalisations plastiques

- conçois une affiche du programme
- Mets en valeur les productions, cadrage, panneau, exposition



# FICHE 15 : TRACES DU PARCOURS ARTISTIQUE ET CULTUREL

Maintenant que tu connais bien le film, pour garder une trace de cette rencontre dans ton cahier d'art , ton cahier de culture



Un Transport en commun



Dyana Gaye

La critique du film

colle un photogramme d'une scène importante pour toi

une phrase

une photo d'une réalisation de classe ou individuelle

Une liste de mots

Un texte  
Un poème